Организация Объединенных Наций S/2011/148

Совет Безопасности

Distr.: General
22 March 2011
Russian
Original: English

Идентичные письма Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 18 марта 2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Обращаюсь к Вам с настоящим письмом по поводу грубого нарушения Исламской Республикой Иран и Сирийской Арабской Республикой ряда резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 1747 (2007), принятую на основании главы VII, и резолюцию 1860 (2009). Это грубое нарушение — часть тенденции, складывающейся из серийно совершаемых этими двумя странами нарушений, которые представляют собой угрозу для регионального мира и безопасности, а также несоблюдение международно-правовых обязательств.

Грузовое судно «Виктория», действующее под флагом Республики Либерия, следовало 15 марта 2011 года в Египет через турецкий порт Мерсин. Судя по судовым документам и показаниям экипажа, изначальным пунктом отправления «Виктории» был сирийский порт Латакия. Среди судового груза было обнаружено три контейнера, которые были замаскированы под безобидные предметы, но в которых было найдено существенное количество оружия, военной техники и боеприпасов, происходящих из Исламской Республики Иран. На борту судна имелось примерно 40 тонн вооружений, включая современные противокорабельные ракеты С-704, пусковые установки к ним (дальность стрельбы — 35 километров), радиолокационные комплексы и системы управления огнем, а также минометные мины и боеприпасы к стрелковому оружию.

Данная попытка передать оружие из Ирана через Сирию террористическим организациям в секторе Газа представляет собой вопиющее нарушение нескольких резолюций Совета Безопасности. Пункт 5 резолюции 1747 (2007) однозначно запрещает Ирану прямо или косвенно поставлять, продавать или передавать любые вооружения или связанные с ними материальные средства. Пункт 6 резолюции 1860 (2009) призывает государства-члены активизировать усилия по «предотвращению незаконной торговли оружием и боеприпасами», предназначающимися для сектора Газа. Кроме того, резолюция 1373 (2001) призывает государства воздерживаться от предоставления любого рода поддержки террористическим организациям и ликвидировать каналы поставки оружия таким группам.

Этот последний по времени инцидент отражает растущую и активизирующуюся тенденцию, когда спонсирующие терроризм государства, а именно Иран и Сирия, грубо нарушают обязательные к исполнению резолюции Совета

Просьба отправить на вторичную переработку

Безопасности и международные обязательства. Подобная незаконная контрабанда военного снаряжения морем и другими путями создает стратегическую угрозу для стабильности региона. В этой связи мы хотели бы напомнить о совершённых Ираном и его сообщниками за последнее время нарушениях, которые зафиксированы Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1737 (2006), включая случаи передачи оружия с привлечением грузовых судов «Мончегорск» (январь 2009 года), «Ханса Индия» (октябрь 2009 года), «Франкоп» (ноябрь 2009 года), а совсем недавно — «Финляндия» и «Эверест» (2010 год).

Мы отмечаем далее, что, как свидетельствует самый свежий инцидент, Иран и его сообщники продолжают злонамеренно и эксплуататорски использовать всемирную морскую торговлю в нарушение признанной практики судоходства, регламентированной в соответствующих конвенциях и руководствах Международной морской организации. При этом Иран и Сирия ставят под угрозу безопасность портов, судов и их экипажей.

Незаконная контрабанда оружия для террористических организаций в секторе Газа создает прямую и непосредственную угрозу для безопасности и защищенности Государства Израиль и его граждан, которые продолжают страдать от беспрестанных ракетных и минометных обстрелов из сектора Газа. Снабжение террористических образований современным оружием свидетельствует также о растущей угрозе для международных гражданских инфраструктур и судов.

Мы призываем Совет Безопасности принять твердые меры к предотвращению контрабанды оружия для террористических организаций и недопущению происходящих незаконных передач вооружений из Ирана. Правительство Израиля предоставит Совету дополнительные сведения о нелегальном оружии, обнаруженном на борту «Виктории». К настоящему письму мною приложено несколько фотоснимков груза, захваченного на борту «Виктории».

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Мерон **Реувен**
Посол
Постоянное представительство Израиля
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 18 марта 2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

CMA CGM
CMA CGM

Sampling hole
Indicator
880305